

تقارير لجان المجلس التنفيذي

اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

١- وفقاً للمبادئ التي تحكم العلاقات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية،^١ اجتمعت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية^٢ في ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦. والمجلس مدعو إلى النظر في مشروع القرار ومشروع المقرر الإجرائي المقترحين في الفقرتين ١٥ و ١٦ أدناه.

أولاً: الطلبات المقدمة للدخول في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية (الوثائق EB138/NGO/1-5)^٣

٢- نظرت اللجنة في طلبات الدخول في علاقات رسمية المقدمة من الحركة الدولية لمكافحة الجوع وجمعية شبكة باستور الدولية ومبادرة المغذيات الزهيدة المقدار والمعهد الدولي للبحوث المتعلقة بالسياسات الغذائية والصندوق الدولي للبحوث العالمية بشأن السرطان.^٤ وقيمت مدى جدارة كل منظمة من المنظمات غير الحكومية التي قدمت الطلبات لكي تحدد ما إذا كانت تفي، من وجهة نظرها، بالمعايير المحددة للدخول في علاقات رسمية على النحو المبين في الفقرة ٣ من المبادئ المُشار إليها أعلاه.

٣- وطلبت اللجنة خلال الاجتماع الحصول على توضيحات بشأن عملية تقييم ما إذا كانت المنظمات غير الحكومية مؤهلة للدخول في علاقات رسمية وبشأن تطبيق تدابير العناية الواجبة عليها. ووصفت الخطوات المتخذة لتطبيق تدابير العناية الواجبة وأكد للجنة أنه أُجري تقييم للمخاطر بخصوص كل طلب وكل منظمة من المنظمات غير الحكومية قيد الاستعراض إضافة إلى تطبيق تدابير العناية الواجبة. وعلقت اللجنة على شفافية المعلومات المتعلقة بالمنظمات غير الحكومية ضمن سجل المنظمة الخاص بالجهات الفاعلة غير الدول.

٤- وقدمت الأمانة معلومات تكميلية عن كل طلب. وفي بعض الحالات جرى التماس توضيحات وتأكيدات إضافية. وفيما يتعلق بالطلب المقدم من الحركة الدولية لمكافحة الجوع، طلبت اللجنة الحصول على معلومات إضافية عن الأعمال السابقة لهذه المنظمة وعن سبل استفادة منظمة الصحة العالمية من التعاون معها. ورداً على ذلك، أخطرت اللجنة بأن الحركة الدولية لمكافحة الجوع تتدخل في حالات الطوارئ وفي البلدان المنخفضة الدخل التي تحتاج إلى الدعم لتدبير حالات سوء التغذية الوخيم أو المعتدل. وتعمل هذه المنظمة على تحديد الحالات

١ الوثائق الأساسية، الطبعة الثامنة والأربعون، جنيف، منظمة الصحة العالمية، ٢٠١٤، الصفحات ٩٧-١٠٢.

٢ الدكتور غازمند بيجتجا (ألبانيا)، والسيد سيلفان سيغار (كندا)، والدكتور برنارد هاوفيكو (ناميبيا)، والدكتور أسعد حافظ (باكستان)، والسيدة فرانسس روز إلغو- ماماريل (الفلبين).

٣ أُحيلت إلى أعضاء المجلس التنفيذي في رسالة تحمل رقم L/16.1 بتاريخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦.

٤ الوثائق EB138/NGO/1 و EB138/NGO/2 و EB138/NGO/3 و EB138/NGO/4 و EB138/NGO/5 بالترتيب.

وتنشئ مراكز علاجية للتغذية وتوفر الإمدادات. وقد انطوت علاقات التعاون الماضية مع منظمة الصحة العالمية على تقديم التعليقات على تنفيذ بروتوكولات منظمة الصحة العالمية في الميدان وتوفير المعلومات عن تغطية التدخلات. وفي المستقبل، ستعمل المنظمة على توسيع نطاق هذا العمل فضلاً عن تقديم مدخلات في دليل منظمة الصحة العالمية لتدبير حالات سوء التغذية الحاد وبناء القدرات على الصعيد القطري من أجل خدمات الرعاية المتكاملة للمرضى الداخليين وتنفيذ الإطار العالمي لرصد تغذية الأمهات والرضع وصغار الأطفال.

٥- وإذ طُرح طلب جمعية شبكة باستور الدولية للنقاش، وأشير إلى أن الجمعية تتألف من ٢٩ معهداً من معاهد باستور التي تعتبر جميعها كيانات مستقلة من الناحية القانونية وتشمل معهد باستور في باريس. ورداً على الاستفسار بشأن التعاون مع الجمعية، أحيطت اللجنة علماً بأن منظمة الصحة العالمية تعاونت مع العديد من الأعضاء في الجمعية على أساس فردي غير أن الغرض من التعاون مع الجمعية هو الارتقاء بالنقاش إلى مستوى استراتيجي أعلى وتعزيز اتساق التعاون التقني إضافة إلى تحديد المجالات الاستراتيجية للتعاون المحتمل بين المنظمة والجمعية في الوقت ذاته.

٦- ولدى مناقشة الطلب المقدم من مبادرة المغذيات الزهيدة المقدار التي يقع مقرها الرئيسي في كندا وتتلقى حصة كبيرة من تمويلها من الحكومة الكندية، أبلغ عضو اللجنة من كندا بأنه، بغية تلافي أي تعارض متصور في المصالح لدى النظر في هذا الطلب، ورغم عدم مشاركته في قرارات التمويل هذه، فإنه سيمتنع عن النظر في الطلب. وأحيطت اللجنة علماً، رداً على استفسار، بأن منظمة الصحة العالمية، لا تقوم في معرض تقييمها لما إذا كانت المنظمة مؤهلة أم لا للدخول في علاقات معها، بالاتصال بالمساهمين الماليين في هذه المنظمة. وفيما يتعلق بالطلب المقدم من المعهد الدولي للبحوث المتعلقة بالسياسات الغذائية، فُدمت للجنة توضيحات بشأن الهيكل الإداري للمعهد وتصريف شؤونه.

٧- ولدى النظر في الطلب المقدم من الصندوق الدولي للبحوث العالمية بشأن السرطان، فُدم توضيح للجنة بشأن الطبيعة الدولية لهذه المنظمة وأنشطتها. والصندوق هو اتحاد مكون من منظمات وطنية مختلفة إلى جانب جهات منتسبة رسمية في أربعة بلدان وشبكة تضم العديد من البلدان الأخرى. وتتمثل المسؤولية الرئيسية للصندوق في تعزيز وتمويل البحوث بشأن مختلف مصادر السرطان، بيد أنه يشارك أيضاً في الدعوة من خلال دعم المبادئ التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية وسياساتها في مختلف أنحاء العالم. وهو يعمل أيضاً مع المنظمة في تحليل سياسات البلدان من أجل تقييم ما إذا كانت متفقة مع سياسات الوقاية من السرطان.

٨- وعلى أساس المعلومات المقدمة، خلصت اللجنة إلى أن الحركة الدولية لمكافحة الجوع وجمعية شبكة باستور الدولية ومبادرة المغذيات الدقيقة والمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية والمنظمة الدولية لصندوق بحوث السرطان العالمي تستوفي معايير الدخول في علاقات رسمية وأوصت بدخولها في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية.

ثانياً: استعراض المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة (الوثيقة (EB138/NGO/WP/1)

٩- نظرت اللجنة في تقارير بشأن العلاقات خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ التي شملت ٦٤ منظمة غير حكومية ذات علاقات رسمية. وجمعت التقارير المعلومات المقدمة من المنظمات غير الحكومية وتقييمات الأمانة. ويأخذ هذا التقييم بعين الاعتبار الفقرة ٤-٥ من المبادئ التي تنص على ما يلي: "تستند العلاقات الرسمية... إلى خطة تعاون تقوم على أساس أهداف اتفق عليها كلا الطرفين وتحدد الأنشطة...".

١٠- واستعرضت اللجنة التقارير المقدمة عن التعاون خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ وعن خطط التعاون للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ بين منظمة الصحة العالمية و٥٧ منظمة غير حكومية، وأوصت المجلس التنفيذي بأن يثني على تلك المنظمات غير الحكومية السبع والخمسين لإسهاماتها المستمرة في تحقيق أغراض منظمة الصحة العالمية، والإبقاء على العلاقات الرسمية لهذه المنظمات مع منظمة الصحة العالمية. وترد أسماء هذه المنظمات غير الحكومية السبع والخمسين في الملحق تحت العنوان "قائمة بأسماء المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة التي استعرضها المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة، وقرّر الإبقاء على علاقاتها الرسمية مع المنظمة".

١١- وشرعت اللجنة في استعراض التقارير الفردية بشأن العلاقات مع المنظمات التي طرأت عليها تغييرات خلال الفترة قيد الاستعراض.

١٢- ثم نظرت اللجنة في تقارير من مؤسسة آغا خان والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس ورابطة الكومنولث للصيدلة. ولأسباب متنوعة، ترد في الوثيقة EB138/NGO/WP/1، كانت هناك انقطاع في الاتصالات بين هذه المنظمات ومنظمة الصحة العالمية، وتوقف التعاون مع هذه المنظمات خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥. وفي جميع الأحوال، من المتوقع إمكانية استئناف التعاون على أساس خطط تعاون ثلاثية السنوات يتفق عليها الطرفان. وكان من دواعي سرور اللجنة أن علمت بذلك وقررت، بغية تشجيع إكمال المناقشات بشأن خطط التعاون بنجاح، أن توصي بتأجيل استعراض العلاقات مع هذه المنظمات غير الحكومية الثلاث حتى دورة المجلس التنفيذي الأربعين بعد المائة، حيث ستقدم تقارير إلى المجلس التنفيذي إما عن خطط التعاون المتفق عليها أو عن وضع العلاقات.

١٣- وفيما يتعلق بالاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية، والاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات، والرابطة العالمية لجمعيات علم الأمراض وطب المختبرات، تلقت اللجنة معلومات محدثة عن التقرير بشأن العلاقات مع المنظمات الثلاث. وكانت الوحدة التقنية المسؤولة عن هذه المنظمات غير الحكومية قد أفادت بعدم إجراء أي أنشطة وأن التعاون المستقبلي لا يقع في نطاق عمل هذه الوحدة التقنية وتم اقتراح وقف العلاقات الرسمية. وبعد ذلك بدأت وحدة تقنية أخرى في التعاون مع هذه المنظمات غير الحكومية في مجال تحديد إجراءات المختبرات السريرية والباثولوجيا والأجهزة الطبية اللازمة لتشخيص الأمراض، ولاسيما الأمراض غير السارية، وتضمن التعاون عملاً يركز على تشخيص السرطان أجري في العام الماضي ولم يتم الإبلاغ عنه أثناء عملية الاستعراض. وسوف يتضمن العمل في المستقبل الأمراض غير السارية الأخرى واختيار الأجهزة الطبية ذات الأولوية. والوحدة التقنية المعنية بالأجهزة الطبية ترى أن الباثولوجيا والكيمياء السريرية وطب المختبرات تُعد جميعها من المجالات الرئيسية التي تدعم تشخيص الأمراض، وأنها بالتالي ذات صلة بعمل المنظمة، ولهذا السبب تؤيد الوحدة مواصلة العلاقات مع هذه المنظمات غير الحكومية. ونظراً للمعلومات الإضافية المقدمة ولما أشير إليه من ملاءمة العلاقات للعمل الخاص بالأجهزة الطبية، ومن أجل تشجيع تحسين التعاون في مجال الباثولوجيا والمختبرات، قررت اللجنة التوصية بتأجيل استعراض العلاقات مع الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية، والاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات، والرابطة العالمية لجمعيات علم الأمراض وطب المختبرات إلى الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي، لكي يُنظر حينئذٍ في التقارير عن خطط التعاون المتفق عليها أو التقارير عن وضع العلاقات.

١٤- ونظرت اللجنة في التقرير الخاص بالعلاقات مع الرابطة الدولية لجمعيات طب الجلد. وأشارت اللجنة إلى أن التقرير الذي قدمته هذه الرابطة وضح التعاون مع عدة وحدات تقنية في المنظمة. وكانت الوحدات التقنية قد أفادت بأن التعاون كان مرضياً ومع ذلك فلم يعتبر أي منها الأمراض الجلدية إحدى الأولويات في مجالات عملها، وفي الحالات النادرة عندما سُنحت الفرص للعمل في مجال الأمراض الجلدية، لم يكن هذا العمل

المقصود ذا طبيعة مهمة أو مستمرة أو لازماً عندما تكون إحدى المنظمات غير الحكومية في علاقة رسمية مع المنظمة. ولم تر الوحدات التقنية أن هناك مجالاً لمواصلة التعاون والعلاقات الرسمية مع الرابطة في المستقبل. وبناءً على ذلك وافقت اللجنة على التوصية بوقف العلاقات الرسمية مع الرابطة الدولية لجمعيات طب الجلد.

ثالثاً: مشروع القرار ومشروع المقرر الإجمالي المقترحان

١٥- مشروع القرار

المجلس التنفيذي،

بعد النظر في تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية،^١

- ١- يقرّر قبول دخول المنظمات غير الحكومية التالية في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية: الحركة الدولية لمكافحة الجوع؛ وجمعية شبكة باسستور الدولية، ومبادرة المغذيات الزهيدة المقار، والمعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية، والصندوق الدولي لبحوث السرطان العالمية؛
- ٢- يقرّر كذلك وقف العلاقات الرسمية مع الرابطة الدولية لجمعيات طب الجلد.

١٦- مشروع مقرر إجرائي بشأن استعراض المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة

المجلس التنفيذي، بعد النظر في تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية عن استعراض ثلث المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع منظمة الصحة العالمية،^١ وبعد الإحاطة به علماً، قد قرّر ما يلي:

- (١) إذ يحيط علماً مع التقدير بتعاون المنظمات غير الحكومية البالغ عددها ٥٧ منظمة والواردة أسماؤها في ملحق الوثيقة مت ٤٨/١٣٨ ويثني على استمرار تفانيها في العمل مع المنظمة، فإنه قرّر الإبقاء على علاقاتها الرسمية مع المنظمة؛
- (٢) وإذ يحيط علماً بالتقارير وأن خطط التعاون لم يُتَّفَقَ عليها بعد، قرّر المجلس إرجاء استعراض العلاقات مع مؤسسة آغا خان، والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، ورابطة الكومنولث للصيادلة حتى دورة المجلس التنفيذي الأربعين بعد المائة لكي يُنظر حينئذٍ في تقارير عن خطط التعاون المتفق عليها أو عن وضع العلاقات.
- (٣) وإذ يحيط علماً بالتقارير، وسعيًا منه لتشجيع التعاون المُحسَّن في مجال علم الأمراض وطب المختبرات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية، قرر المجلس إرجاء استعراض العلاقات مع الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية، والاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات، والرابطة العالمية لجمعيات علم الأمراض وطب المختبرات إلى دورة المجلس التنفيذي الأربعين بعد المائة الذي ينبغي أن يُعرض عليها في حينها تقارير عن خطط التعاون المتفق عليها أو عن وضع العلاقات.

١ الوثيقة مت ٤٨/١٣٨.

الملحق

قائمة بأسماء المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة التي استعرضها المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة

المنظمات غير الحكومية المحافظة على علاقاتها الرسمية مع المنظمة

- ١- المؤسسة الأفريقية الدولية للطب والبحوث
- ٢- الرابطة الدولية لتقنيي البيولوجيا الحيوية
- ٣- المنظمة الدولية لاتحادات المستهلكين
- ٤- مجلس المنظمات الدولية للعلوم الطبية
- ٥- مجلس البحوث الصحية لأغراض التنمية
- ٦- الرابطة الأوروبية للوقاية من الإصابات وتعزيز السلامة
- ٧- تحالف الاتفاقية الإطارية لمكافحة التبغ
- ٨- المجلس العالمي للصحة
- ٩- التحالف الدولي للتوحيد القياسي في مجال البيولوجيا
- ١٠- التحالف الدولي لمنظمات المرضى
- ١١- الرابطة الدولية لمكاتب تسجيل السرطان
- ١٢- اللجنة الكاثوليكية الدولية للممرضات والعاملين الطبيين الاجتماعيين
- ١٣- كلية الجراحين الدولية
- ١٤- المجلس الدولي للتوحيد القياسي في مجال علم الدم
- ١٥- المجلس الدولي للممرضين والممرضات
- ١٦- الاتحاد الدولي للهندسة الطبية والأحيائية
- ١٧- الاتحاد الدولي لجمعيات الخصوبة
- ١٨- الاتحاد الدولي لرابطات إدارة المعلومات الصحية
- ١٩- الاتحاد الدولي لهندسة المستشفيات
- ٢٠- الاتحاد الدولي لرابطات طلبة الطب
- ٢١- الاتحاد الدولي لمنتجات الأدوية والرابطات الصيدلانية
- ٢٢- الاتحاد الدولي لكليات الجراحة
- ٢٣- الاتحاد الدولي للمستشفيات
- ٢٤- الاتحاد الدولي لإنقاذ الأرواح
- ٢٥- الرابطة الدولية للمعلومات الطبية
- ٢٦- الاتحاد الدولي لمهنة الصيدلة
- ٢٧- الاتحاد الدولي لطلبة الصيدلة
- ٢٨- الجمعية الدولية للتطبيب عن بُعد والصحة الإلكترونية
- ٢٩- الجمعية الدولية لنقل الدم
- ٣٠- الجمعية الدولية لجراحة العظام ورضوحها
- ٣١- الجمعية الدولية لعلم الأشعة
- ٣٢- الجمعية الدولية للخثار ووقف النزف

- ٣٣- الاتحاد الدولي للمهندسين المعماريين
- ٣٤- الاتحاد الدولي لجمعيات الميكروبيولوجيا
- ٣٥- الاتحاد الدولي للدوائيات الأساسية والسريرية
- ٣٦- الرابطة الدولية للمياه
- ٣٧- منظمة ميديكوس موندي الدولية - المنظمة الدولية للتعاون في مجال الرعاية الصحية
- ٣٨- منظمة أوكسفام
- ٣٩- شبكة كوكرين للتعاون
- ٤٠- الجمعية الدولية لإصابات الحروق
- ٤١- الجمعية الدولية لجودة الرعاية الصحية
- ٤٢- الجمعية الدولية لمصوري وتقنيي الأشعة
- ٤٣- شبكة تحقيق الوحدة من أجل الصحة
- ٤٤- صندوق إنقاذ الطفولة
- ٤٥- جمعية زرع الأعضاء
- ٤٦- الرابطة العالمية للطب
- ٤٧- مجلس الكنائس العالمي
- ٤٨- الاتحاد العالمي لتعليم الطب
- ٤٩- الاتحاد العالمي للتصوير بالموجات فوق الصوتية في مجالي الطب والبيولوجيا
- ٥٠- الاتحاد العالمي لجمعيات الوخز الإبري وكي الجلد
- ٥١- الاتحاد العالمي للمعالجة اليدوية
- ٥٢- الاتحاد العالمي لجمعيات الصحة العمومية
- ٥٣- الاتحاد العالمي لجمعيات أخصائيي التخدير
- ٥٤- المنظمة العالمية لأطباء الأسرة
- ٥٥- الصناعة العالمية للتطبيب الذاتي
- ٥٦- منظمة الرؤية العالمية الدولية
- ٥٧- الشبكة العالمية لزرع الدم والنقي

المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة التي أرجأ المجلس التنفيذي النظر في العلاقات التي تربطها بالمنظمة حتى دورته الأربعين بعد المائة

- ١- مؤسسة آغا خان
- ٢- الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية
- ٣- الاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات
- ٤- المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس
- ٥- رابطة الكومنولث للصيادلة
- ٦- الرابطة العالمية لجمعيات علم الأمراض وطب المختبرات

= = =